

# سراج سراج جوزجانی

## آموزگار و داور و تاریخ نگار و مذکر افغانی در هند

روابط باستانی کهن سال هند با سر زمین افغانستان از عصر قبل از تاریخ آغاز میشود و از تشابه آثار بازیافته تمدن بشری در وادی سند مانند هریه و موہنجه دیرو با آثار وادی پشین و قره کمر و مندی گک کندهار و وادی هلمند ثابت می‌آید که مردمان شش و هفت هزار سال قبل هند و افغانستان مشترکات فراوانی در امور فرهنگی و حیاتی و مدنی خود داشته‌اند.

در حدود یک و نیم هزار سال قبل از میلاد، مهاجرت‌های مردم آریایی سرزمین باخت و هندوکش بشرق و وادی سپته سند هو (هفت دریا) و شمال هند آغاز یافت و این مردم آریایی نژاد افغانستان زبان ویدی و ادبیات و عقاید و افکار و سنخ معاشرت و ادب زندگی خود را با خود بهند برداشت و در آنجا مدنیت آریایی را بوجود آوردند. که از آن بعد همواره روابط متداوم ادبی و فرهنگی و تجاری و رفت و آمد ما با هند جاری بوده و مردم آریایی نژاد مملکتین بر یکدیگر تأثیر ها و

تاثر های فرهنگی داشته اند، که درینجا مجال تفصیل آن نیست، و ما در دورهای مختلف تاریخ از عصر قبل از سکندر و بعد از آن تا عصر اسلامی و قرن هفتم میلادی آنقدر روابط نزدیک و مشابه دینی و لسانی و سیاسی و فرهنگی باهم داریم، که تاریخ یک مملکت بدون تاریخ آنديگر نوشته نمی تواند و بسا امواج فرهنگی ازین سرزمین به مواردی وادی سند رسیده، و در آنجا مستقر شده اند و همچنین امواج فرهنگی و دینی و لسانی از هند بینظرف آمده که جزو مهم تاریخ و فرهنگ افغانستان است و در افکار دینی و لسانی و حیاتی ما مقام استواری دارد وظیفه علمای این دو مملکت است که برین اثر پذیریها و اثر افگانی های متقابل ابحاث تحلیلی دقیق و علمی را بوجود آورند، تا افراد ملل ما این رشته های دیرین تاریخی را بفهمند و آنرا در حیات آینده مردم این منطقه سرمش زندگی مثمر و همکاری و نزدیکی و دوستی گردانند.

در عصر اسلامی بعد از آنکه در قرن ۲ - ۸ م اسلام و مذهب عرب با بسی از عناصر مغتنم و مبادی مفید باافغانستان رسید، و با خلط و امتزاج عناصر فرهنگی باستانی و مواریث آریایی قدیم ما فرهنگی مرکب و زیبا و جامع خراسانی اسلامی تشکیل شد مردم افغانستان این فرهنگ و مبادی زندگانی اسلامی را در سرزمین خود پیورند. درین سرزمین زبان عربی پرورده شد. علوم اسلامی مانند تفسیر و حدیث و ادب عربیه و فقه و تصوف اسلامی را مردم این سرزمین پیورند. گروه بزرگ علمای اسلامی بشهر های افغانستان و خراسان و آسیای میانه تعلق دارند.

از قرن سوم هجری افغانان لودی ما در ملتان، مرکز ثقافت اسلامی داشتند، و بعد از آن فتوحات غزنویان در قرن سوم و چهارم

این حرکت فکری و فرهنگی را تقویه کرد، تا حدیکه لاہور را بنابر مشترکات فرهنگی "غزنه خورد" گفتند. فتوحات غوریان و خلجیان و خاندانهای دیگر افغانستان و بعد ازان لودیان و سوریان و فرمیان و کرانیان و نیازیان و غیره قبائل افغانی مدینت خراسانی افغانی را بقلب هند نه بلکه به سواحل شرقی آن تا اقصی بنتگاهه رسانیدند، و هزاران افراد خراسانی در موقع مختلف هند ساکن شدند، و صدھا رجال عالم و دانشمند و صوفیان دل آگاه از کابل و غزنه و سجستانی و هرات و بلخ و دیگر بلاد افغانستان بهند رفند، و آنچه جهانگیران شمشیر زن تکرده بودند این صوفیان و علمای اهل دل با اخلاق نیکو و تمثیل مدارای اسلامی و انسانی ملیونهای نفوس هندی را به دین و فرهنگ اسلامی آشنا ساختند، و در قلب تمام طوایف آن سر زمین جای گرفتند، تا حدیکه در اراتمندان این رهنمایان روح پرورد مسلمانان، هزاران تن هندو و مردم ادیان دیگر هم جای داشتند و بزبان عربی و دری آثار گرانبهای نوشتهند، و ممثل یک ثقافت اسلامی خراسانی + هندی شدند، که این فرهنگ هم مانند فرهنگ باستانی آریایی میراث مشترک ما و هند است و درین جمله از خواجه معین الدین سجزی و بابا فرید گنج شکر کابلی و علی هجویری غزنوی و خواجه بختیار کاکی و حسن افغان و صدھا عارف دیگر و در آخر از شیخ احمد کابلی ثم سرهندی و میافیرالله حصارکی جلال آبادی ثم شکارپوری برای مثال نام برده می توانیم.

در آغاز قرن هفتم سلطنت خوارزم شاهیان که بر قسمت بزرگ افغانستان تسلط داشت در داخل خود فرسوده شده بود و فسادهای سیاسی و اخلاقی بر جال دولت روی داده و بنا برین در مقابل لشکر نازه دم منظم چنگیزی از بین رفت و دولت های غزنویان و غوریان

منهاج سراج جوزجانی آموزگار و داور ...  
 پوهاند حبیبی

میزبست و منهاج هم تا سن ۱۸ سالگی در آن دربار بود. در حقیقت اجداد پروری و مادری منهاج هر دو از مشاهیر دربار غور و غزنه و محشور با شاهان و رجال بزرگ و از اهل قضا و سیاست و سفارت و نجیب الطرفین بودند، و از دربارهای افغانستان به بغداد و دیگر بلاد بسفارت و رسالت فرستاده شدندی و در میدانهای حرب با شاهان غوری در هنوز قیادت لشکرها داشتندی، در محافظ جدلی و مذهبی مناظر ان قوى الحجت بودندی. و قضا و حکمرانی بلاد خراسان نیز کردندی، و طوریکه خود منهاج سراج گوید مثالها (فرامین) مناصب قضا بنام ایشان از دربار خلفای بغداد صادر شدی، که تا حین زندگی وی در امثاله اجداد مادری وی موجود بودی، و یکی از ایشان مالک ضیاء الدین محمد عبدالسلام قاضی تولک در فتوحات سلطان معزالدین در هند همراه کاب بود و قلعه تبرهند بعد از فتح باو سپرده شد و هم قاضی مجدد الدین قدوه تولکی همانست که از طرف سلطان غیاث الدین با پدر مؤلف بحضرت بغداد عضو هیئت رسالت بود و با امام فخر رازی در مسجد هرات مناظره کرد و در فتوح هند قیادت ۱۲۰۰ مرد تولکی داشت (طبقه ۱۹ و ۱۳ طبقات ناصری) و هم ازین خاندان قاضی جلال الدین مجدد الملک احمد عثمان در اوخر عهد غوری ۶۱۷ق حاکم نشاپور بود (طبقه ۲۳) و تمام افراد این خاندان علم و سیاست در جهاد دفاعی مقابل چنگیزان در بلاد خراسان و غور بهره عظمی داشتند، و پدرش مولانا سراج الدین محمد افصح العجم از رجال معروف دربارهای فیروز کوه و بامیان و غزنه بود و آنچه اورا لاهوری و سمرقندی بقلم داده اند با متن طبقات ناصری و اقوال خود مؤلف مطابقی ندارد و خودش تا سن ۲۲ سالگی در سنه ۶۱۱ه در حضرت فیروز کوه مقام داشت و بعد از تکمیل تحصیلات علمی در سنه ۶۱۳ه

هم قبلاً بهمین سرنوشت فرسودگی فیودالی از جهان برچیده شده بودند. هنگامیکه یورش هولناک چنگیزان بربlad معمور ماوراء النهر و خراسان رسید، فرهنگ و علم مبادی آدمیت را از بین بودند، در بلاد معموره متفسی را باقی نگذاشتند، کتابخانه های بزرگ بلاد خراسان را بسوختند و آثار مدنی را بکلی از بین برداشتند، بنا برین بقیه السیف علماء و دانشمندان که نجات یافتند به هند و ممالک غربی، عربی و دور دست ازین کشتار هولناک گریختند، و یکی از شخصیت های برجسته علمی و ادبی خراسان منهاج سراج جوزجانی ازین ملحمه کبری به سمت هند حرکت کرد ، این شخصیت معروف علمی که بود؟  
 در شهرستان قدیم گوزگان (جوزجان معروف) امام عبدالخالق نام مردی دانا و عالم و فقیه شهرت داشت. وی به غزنه آمد و دختر سلطان ابراهیم غزنی (۴۵۱ - ۴۹۲ق) را بازدواج گرفت و ازین زجین مکرمین خانواده معروفی در غزنه و غور بوجود آمد، و خود امام عبدالخالق چون در غزنه در گذشت اورا در قریه طاهرآباد (سراب کنوی ۵ کیلو متری شمال غرب غزنه) بخاک سپردهند.

اولاد این مرد مشاهیر در بار غزنه و غور و از اهل دل و دانش بودند، پسر امام مذکور ابراهیم و فرزندش مولانا منهاج الدین عثمان و خلف او مولانا سراج الدین منهاج افصح العجم و اعجوبة الزمان بود و در فیروز کوه پایه بزرگ و مرتب سترگی داشت، او دختر یکی از خاندان قضا و علمای تولک غور و هرات که عثمان نام داشت و همه اخوال او عالمان دین و قاضیان بلاد خراسان بودند، بزنجی گرفت که از بطن او منهاج سراج در حدود سنه ۵۸۹ق بدینیا آمد، و مادرش که بانوی باسواند دانشمند بود در حرم شاهی فیروز کوه غور با ملکه جهان جلال الدین والدین ماه ملک دختر سلطان غیاث الدین غوری

ایام سلطنت قباچه که پادشاه دانش پروردی بود در اچه کم بوده و سال دیگر روز سه شنبه ۲۷ جمادی الآخری ۶۲۵ ق سلطان ایلتشمش بر قباچه پیروز آمد و مولانا هم روز چهارشنبه غرّه ربیع الاول ۶۲۵ ق دریای محروسه اچه بدرگاه سلطان ایلتشمش پیوست و یکی از رجال بزرگ دربار دهلی ملک تاج الدین سنجر اورا استقبال نمود و بجای خود نشاند و سیب لعل بطور شگون بدلو ارزانی داشت (طبقه ۲۲) و بعد از آن بحضور سلطان شمس الدین ایل تتمش نیز رسید و با او در رمضان ۶۲۵ ه بحضور دهلی رفت و از این بعده حیات این دانشمند جوزجانی در دربار دهلی آغاز گشت.

در حضرت دهلی یکی از سلاطین مقنتر و مدبر اسلامی ایلتشمش که دارای سجایای خاص فرهنگ خراسانی بود حکم میاند، وی پادشاه دیندار و علم دوست و ثقافت پروری بود، چون مقام علمی و صفات خطاب و سیاست و رسالت و آشنایی منهاج را با دربار و آداب خراسان تبحر اورا در علوم و آداب عربی و فارسی معاینه کرد نخستین بار اورا بهیث مذکر سرای اعلا مقرر کرد تا در هر هفته سه بار و در رمضان هر روز تذکیر دهد، این وظیفه مهمی بود در سازمان سلطنت دهلی و گوا نطاقد رسمی دربار بود، و بین دین و سیاست ترجمانی میکرد، و این منصب بدانشمندی سپرده می شد که هم خطیب شیوای زبان و هم عالم بدین و هم آشنای رمز سیاست باشد.

مقام نخستین مولانا در اچه پایتخت قباچه وظیفه تدریس و اداره یکی از مراکز علمی و تدریسی اچه (مدرسه فیروزی) بود و لابد مقام استاد و مدرس و باصطلاح امروز پروفیسور رئیس پوهنتون داشت. ولی در دهلی مذکور دین و سیاست گردید و در روزهای عید با مر شاهی خطبه خواندی و امامت تمام مسلمانان حضرت دهلی نمودی و

به بست آمد و از آنجا بر سالت سیستان بدربار ملک یمین الدین بهرامشاه رفت و بمیدان سیاست قدم نهاد، و بعد از آن در آغاز فتنه چنگیزی ۶۱۷ ه اورا در قلعه تولک در جمله مدافعين مجاهد حصار مذکور می یابیم و از آنجا به گزیوو تمران رفت و در ۶۱۸ ق در آن ولایت متاهر گردیده، و مالک ناصر الدین حکمران آنجا او را نوازش کرد و پس از آن در بلاد غور تا ۶۲۰ ق در جنگهای مدافعی با چنگیزان چنگیزی و در سنه ۶۲۱ ق باشارت ملک تاج الدین حسن خوبوست با اسفزاری و قاین و جواشیر کرمان و قهستان بود تا روابط تجارت و اقتصادی را بین این بلاد قایم سازند. بعد از آن در ۶۲۲ ق از قلعه خیسار با مر رکن الدین محمد عثمان مرغنى به قهستان به رسالت رفت تا رفت و آمد کار و آنها با منیت صورت گیرد و در سنه ۶۲۳ ق از فراه بدربار ملاحده رسالت یافت و ۴۳ روز هم زندانی گردید.

### سفر هند و کارنامه های او در آنجا :

در حدود ۶۲۳ ق که عمر مولانا منهاج به ۳۴ سالگی میرسید در خیسار با ملک رکن الدین مرغنى (کرت) اقامت داشت و از آنجا به غزنه شده، و در اوایل ۶۲۴ ق از وادی گومل به بنیان (بنو) کنوی گذشت و روز سه شنبه ۲۶ جمادی الآخری به اچه رسید (طبقه ۲۰) در آنوقت مکاوحتی بین شمس الدین ایل تتمش که بمعنی (جهانکشا) است (جهانکشا ۶۱/۲) و ناصر الدین قباچه که هردو از بازماندگان و پورودگان شاهان غور بودند در گرفته بود، چون این عالم سیاست مدار جوزجانی به اچه مرکز سلطنت قباچه رسید برباست مدرسه فیروزی آنجا مقرر شد، یعنی رئیس پوهنتون آن عصر گردید و هم قضای لشکر علاء الدین بهرامشاه فرزند قباچه بدلو مفوض شد (طبقه ۲۰).

## منهاج سراج جوزجانی آموزگار و داور ...

پوهاند حسینی  
آن عصر بود به منهاج سراج سپرد. و در محرم ۶۴۴ ق هنگامیکه ناصرالدین محمود پسر سلطان ایلتمش بر اریکه دهلی نشست منهاج روز جلوس او قصیده تهنیت گفت و در شعبان ۶۴۵ هنگامیکه جنگ تلنده را فتح کردند منهاج سراج کتاب "ناصری نامه" را در احوال این پیکار سرود، که از طرف سلطان نوازش فراوان یافت. ولی افسوس که نسخه این کتاب اکنون مفقود است.

مولانا در آخر ذیحجه ۶۴۷ از دهلی بملتان سفری کرد و در جمادی الاولی ۶۴۹ بحیث قاضی القضاة ممالک کرت دوم انتصاب یافت و بین منصب عالی تا ۶۵۱ ق باقی ماند و چون درین اوقات پورونده و حامی او الخ خان به هانسی فرستاده شد، رقبای مولانا قاضی شمس الدین بھرایجی (بپیغ) را بجای او مقرر داشتند، ولی این حال دوامی نه کرد و در سال دیگر ۶۵۲ باز الخ خان در راس کل امور جای گرفت. و بمولانا روز یکشنبه ۲ ربیع الاول ۶۵۲ لقب "صدر جهانی" اعطای گردید (طبقه ۲۱). در ذیقده همین سال مامور گشت تا الخ خان و همراهان او را بحضور پادشاه برد و بیعت وفاداری بگیرد (طبقه ۲۲). درین وقت الخ خان باز اورا کرت سوم بروز یکشنبه ۷ ربیع الاول ۶۵۳ ق قضای کل ممالک و مسند حکومت حضرت دهلی مفوض کرد (طبقه ۲۲\_۲۱) و وظیفه تذکیر دولتی هم بدوش او بود، چنانچه در سال ۶۵۶ هنگامیکه سلطان دهلی الخ خان بدفع مغل از دهلی بر آمدند، مولانا تذکیری موئر بر تحریض جهاد و ثواب غزوات و محافظت ثغور اسلام داده بود (طبقه ۲۲).

از دربار و رجال عصر عم نوازش های فراوان یافته، تاکه بعد از فتح حصار گوالیا (کالیور) از حضور ایلتمش به منصب قضا و خطابت و امامت و احتساب کل امور شرعی آنجا در ماه صفر ۶۳۰ ق منصب گشت و تا شش سال باین مناصب باقی ماند و بد از آن در عهد ملکه هند سلطان رضیه بنت ایلتمش بمرافت مجdalamer اجیندی امیر داد کالپور بدهلی آمد (طبقه ۲۱) و درین بار مسئولیت عمدہ تری گرفت، یعنی شیخ پوهنتون مرکزی ناصریه دهلی و مذکور پادشاه ساز گردید. چنانچه بتاریخ ۱۶ جمادی الآخری (۶۳۹ ق) مردم دهلی بوسیله او با سلطان بهرام شاه در قصر سپید دهلی بیعت کردند (طبقه ۲۱) و بعد از آن سلطان مغزالین بھرامشاه در دهم جمادی الاولی ۶۳۹ ق قضای حضرت و کل ممالک را بدو مفوض داشت و بدینصورت اقضی القضاة هند گردید. و در تمام حركات سیاسی آنوقت دستی داشت و شورش های غوغا را افروشاندی و با خرابکاران سلطنت مقابل بودی، و حتی برای کشتن او هم وسائل انتیختندی (طبقه ۲۱).

مولانا بسبب اینگونه فتنه های جان ربا از دهلی برآمد و در ذیحجه ۶۴۰ به لکھنوتی در پناه تاج الدین قتلق قرار گرفت و از انجا هم سفرهای بیلاحد کرد و وسائل مفاهمه و مصالحة را بین رجال مبارز و جنگنده فراهم نمود (طبقه ۲۲) و در صفر سال ۶۴۴ ق بدهلی باز گشت (طبقه ۲۲).

درینوقت پادشاه دهلی علاء الدین مسعود و کار گردان بزرگ و مقتدر امور الخ خان (که بعد ازین بنام غیاث الدین بلبن سلطان دهلی شد) بجای عمدادالدین ریحان و کلیدر بر امور سلطنت قابض گردید. وی در ماه صفر ۶۴۳ ق اهتمام مدرسه ناصریه و تولیت اوقاف دهلی و قضای کالیور و تذکیرات مسجد جامع که از مهمترین مناصب شرعی

جوزجانی باید گفت فرزند معنوی او بود. مولانا در تشکیل ثقافت اسلامی هند شخصیت و سهم چند جانبه دارد و اوراً دارای رسالت تاریخی، پخش کننده فرهنگ خراسانی در هند توان گفت بدی وجوه: ۱. نخستین تاریخ عمومی جامع اسلام و هند را در دهلی بزبان فصیح دری نوشت که اگر او طبقات ناصری را ننویسی هر آینه بسا مطالب تاریخ افغانستان و هند بر ما مجھول ماندی و کارنامه های بسا از رجال افغانستان مانند ملوک غزنیه و سیستان و غوریه و پروردگان و بازماندگان ایشان در هند امثال ملوک مغزیه و شمسیه و خلجیه و غیره را ندانیستمی. پس وی مؤرخ بصیریست که دوره سلطنت دهلی را با احوال رجال افغانی در آن دوره باشای بسیار شیوا نوشه و ذخیره هنگفتی را در تاریخ هند و افغانستان و اوضاع مقارن خروج مغل باقی گذاشته است.

بنا برین درین عصر که بشریه نزدیکی میجوید و در تلاش راه صلح و صفا دوستی و آشتی است منهاج سراج با تمام صفات ثقافی خود نماینده صادق و فعال و جامع الصفات جوزجان و غور افغانستان است در هند، که طبقات ناصری او در تاریخ دوره اسلامی هند همواره مرجع مؤرخان بوده و هست که متن کامل آن در دو جلد باحواشی و تعلیقات در سنه ۱۳۴۳ ش بسعی نویسنده این سطور با شرح حال مفصل او در کابل طبع شده است.

برسبک تاریخ نویسی مولانا مخصوصاً در وقایع معاصرش خورده توان گرفت. ما در غزنه پیش از مؤرخی بنام ابوالفضل محمد بن حسین کاتب بیهقی داریم که او مانند مولانا از برجستگان دربار و مربوطه دارالاإنشاء سلطان محمود و مسعود بود، ولی روش تاریخ نگاری او فی الجمله تحلیلی و انتقادیست، در حالیکه طبقات ناصری

**وفات و مدفن مولانا :**

در طبقات ناصری ذکری از حوادث زندگی او بعد از ۶۵۶ ق نیست ولی وی تا ۶۵۸ ق در دهلی با سيف الدين امیر داد همباش و داور بود و کتاب خود را در شوال ۶۵۸ ق ختم کرده که عمر ۶۹ سالگی داشت. بعد ازین بطور وثوق که مدار حکم تاریخ تواند بود ازو اطلاعی نداریم و نمیدانیم چه وقت مرده و کجا مدفون است؟ ولی در عصر سلطنت سلطان غیاث الدین بلبن که همان الخ خان پرونده و مربی اوست و در ۱۰ جمادی الاولی ۶۶۴ ق بر تخت دهلی نشسته (زمباور ۴۲۲) ذکری از منهاج سراج نمیرود و پدیده می آید که در حدود ۶۶۴ ق جهانرا پسروند گفته و آنچه برخی از مؤرخان اور لاهوری قلمداد کرده و سنه وفات و مدفنش را تعیین کرده اند هیچیکی مقارن بصواب نیست. و من با وجود تلاش زیاد از وفات و مدفنش خبری ندارم و پروفیسور خلیق احمد نظامی نویسنده این فصل تاریخ جامع هند (۲۷۶/۵) طبع دهلی ۱۹۷۰ نیز گوید "که عاقب منهاج سراج و اموال و عقار و فرزندش ایاز (؟) بعد از مرگ سلطان ناصر الدین محمود (۶۶۵ ق ۱۲۶۶ م) معلوم نیست".

و حدس نویسنده این سطور اینست که در حدود ۶۶۴ ق در دهلی مرده باشد، و آنچه تا کنون در تذکره ها نوشته اند یکی یا روایت و درایت مطابق نمی آید و مدفنش هم معلوم نیست. مولانا در خراسان و بلاد افغانستان دوستان و بقایا و برادر و خواهر داشته و در هند هم با اتباع و فرزندان بود و یکی از پسرانش شاید عمر نامداشته و بدین سبب کنیت او عمر داشت و آنچه امیر الحجاب علاء الدین ایاز ریحانی یا (زنگانی) نائب و کیلدار را پسرش شمرده اند مورد تأمل است و او گوید: فرزند و نور دیده من است (طبقه ۲۲) و ازین که او را ریحانی گفته نه

نیست در خشک و تریشة من کوتاهی

چوب هر نخل که منبر نشود دار کنم

۴. مولانا بارها در مدارس هند مدرسه فیروزی اچه و مدرسه ناصریه دهلی و تولیت اوقاف دهلی منتسب گردیده و جون ریاست این مدارس را بعده داشت از بزرگترین مدرسان و معلمان عهد هم بود، متاسفانه ما هیچ تکه‌یی از حیات تدریسی و تعلیمی این استاد نامی در دست نداریم.

۵. از سجایی مولانا فصاحت زبان و سحر کلام بود که او را مذکوری فصال شمرده‌اند. در فواید الفواد امیر حسن سجزی که یکی از معاصران امیر خسرو و مرید خواجه نظام الدین عارف مشهور بود چندین بار ذکری از تذکیرات مؤثر و هیجان آور مولانا می‌آید از ان جمله است که خواجه نظام الدین ولی دهلی روز ۷ جمادی الاولی ۷۲۰ ق فرمود که منهاج الدین تذکیر میکرد و سه حدیث متواتر را شرح داد و باز روز ۱۴ رمضان ۷۲۱ فرمود که من هر دوشنبه در تذکیر او برftمی تاچه راحت بود در تذکیر او ... روزی من در تذکیر او از غایت ذوق بیخود گونه شدم گویی که مرد هم. غزیزی او را گفت: که تو لایق قضانه‌یی، لایق آنی که شیخ الاسلام باشی (ص ۲۵۳ فواید) گویا این هزار دستان‌های غور و غزنه بهند رفته بود تا با طوطیان هند خوش کلامی نماید:

شکر شکن شوند هم طوطیان هند

زین قند جوزجان که بدھلیش برده‌اند

۶. مولانا با وجود آلودگی با کنافهای درباری و مناصب دنیوی مردی دارای دل زنده و ذوقی و حالی سرشوار بود. بقول نظام الدین

چنین نیست. چون این موضوع شرحی بدرازا دارد و من آنرا در مقالت "روش تاریخ تکاری دو مؤرخ بزرگ" (در مجله آریانا ج ۴ شماره ۳ طبع کابل ۱۳۲۴ ش) نشر کرده‌ام درینجا زیاده ازین مجال سخن نیست.

۲. مولانا شخصیت باز و در خور تجلیل ادبی هم دارد، بر دو زبان دری و عربی مسلط است و در دری نثر نویسی است که نظیر آن کمتر است، شاعریست اما کم گفتار، سبک شناسان دری و سخن فهمان سلف و خلف قدرت نویسنده‌گی او را در زبان دری ستوده‌اند (رک سبک شناسی بهار، و تاریخ ادبیات فارسی سعید نفیسی و دکتور صفا و شفق وغیره).

زبان دری در عصر وی زبان دربار و دفتر و ادب و تصوف بود. نویسنده‌گان زیادی در آن عصر در هند و حضرت دهلی بوده‌اند ولی در عنویت و روانی و سلاست نثر نویسی به منهاج سراج نمیرساند، و بنا برین او را روابط افغانستان و هند شخصیتی توان شمرد که عنویت زبان دری را به هند رسانیده است.

۳. مولانا شخص سیاستمدار و وابسته بدربار و سهیم مکاونت های درباری و اقتدار طلبی نیز بود، وی همواره در دسته بندهای درباری عصر ناصرالدین محمود: بدسته الغ خان پیوسته بود که بالآخر بنام غیاث الدین بلبن بزرگترین سلاطین هند گردید. درین راه فرارها، محرومیت‌ها دیده بود و حتی باری در مسجد جامع دهلی مورد حمله قاتلانه هم قرار گرفت ولی او با عصایی که نیزه در بین داشت از خود دفاع نمود، ۲ ذیقعده ۶۳۹ ق (طبقه ۲۱). از گزارشات زندگانی او در خراسان و جنگهای تاتار پدیدار است که این مولانا قاضی مؤرخ و شاعر ظاهرًا بی آزار، مرد رزمی و جنگاوری هم بوده است که مصدق این شعر عرفی باشد:

عبدالخالق جوزجانی جد او زاده شهریست که وقتی بزرگترین فقیه و شاگرد امام محمد شیبانی صاحب آثار بسیار مذهب حنفی ابو سلیمان موسی بن سلیمان جوزجانی متوفا بعد از ۲۰۰ ق را بدنیای اسلام داده بود. مولانا در طبقات ناصری مکرراً از مسند قضای کل ممالک و حضرت دهلی که بدو سه بار تفویض شده بود ذکر دارد، ولی از کتابی و اثربی که درین فن نوشته باشد خبری نداریم. مولانا نورالحق دهلوی در زبدۃ التواریخ (خطی ص ۱۵ الف) گوید: از اکابر علماء بود و بتقوی و دیانت مقتداً روزگاره باید گفت که شخصیت قضائی بود و تمایلات خاصی دارد و شاید در قضا همچنین نقاط ضعیفی داشت.

در ملفوظات حمید الدین ناگوری که نسخه خطی آن بنام سرووالصدور موجود است از زبان سلطان بلبن، آن سلطان قهاری که به سلف خود ناصر الدین محمود پادشاه متقدی و بی آزار دهلی زهر داد و بجاش نشست (فتح السلاطین ۱۶۲) منقول است که این سلطان مدیر که ضیاء بنی عصر اورا خیر الاعصار گفته و بعد از ضبط امور سلطنتی متقدی ترین ولی سخت گیر دشمن کش و ضابط ترین پادشاه دهلی بود این سلطان عالیمقام گفتی:

"من سه قاضی دارم: یکی آنست که از من نترسد و از خدا می ترسد، دویم قاضی از خدا نترسد و از من بترسد. سومیم آنست که نه از من بترسد و نه از خدا بترسد، و آن عالم منهاج است."

این کلام سلطان بلبن بواقعیت نزدیک است و بقول خلیق احمد نظامی در زندگی منهاج سراج شغف دینی کم بود و فعالیت های

ولی از سخن و خواندن او حالی و راحتی دست میداد وی گوید که روزی در تذکیر او بودم این رباعی گفت:

لب بر لب دلبران مهوش کردن  
و آهنگ سرزلف مشوش کردن  
امروز خوش است لیک فردانیست  
خود را چو خسی طعمه آتش کردن

خواجه فرمود چون این بیت شنیدم از خود رفتم بعد ساعتی باز بخود آمدم او مردی صاحب ذوق بوده است، که روزی در خانه شیخ بدرالدین غزنوی بعد از تذکیر دوشبیه به مجلس سماع خواسته شد و چون این بیت بدرالدین خوانده شد:

نوحه بی فرموده بر من نوحه گر در مجتمعی  
آه زین سوزم بر آمد نوحه گر آتش گرفت

مولانا دستار و دراعی که پوشیده بود پاره کرد (فواید ۱۹۲).  
خواجه نظام الدین بتاریخ ۱۸ شوال ۷۲۰ ق فرموده بود که سکه سمعان درین شهر قاضی حمید الدین ناگوری نشاند و قاضی منهاج الدین همچون او قاضی شد و صاحب سمعان بود بسبب ایشان کار استقامت پذیرفت (فواید ۳۳۹ طبع لکشور ۱۳۰۲ ق)

ازین تصویحات بر می آید که مولانا: وقی و حالی روحی هم داشت و در شیوع قولی و سمعان اهل طریقت که جزو مهم فرهنگ کنونی هند است بهره بی داشت و آنرا رونق و حکم سمعان داده است.  
۷. از خصایص شخصیت مولانا که بدان شهرت هم دارد و القاب قاضی القضاء و صدر جهان هم یافته فن قضاؤت و داوری و علم فقه حنفی اوست که آنرا از اسلاف خود در غور و غزنه بارت بدره و امام

سیاسی فراوان. بنا برین اورا بحیث مجموعی یک سیاست دان کامیاب  
توان گفت و هم از این رو رای سلطان درباره او چنین بود. (سلطان  
دهلی کی مذهبی رجحانات ۱۶۱ - ۱۶۲ طبع دهلی ۱۹۵۸ م)

چون درینجا مجال گفتگوی فراوان نیست من شخصیت منهاج  
سراج را در هفتماده مختصر تحلیل و شرح کردم و باید گفت: که  
این عالم جید و فقیه و نثر نگار ماهر و شاعر و سیاست مدار جامع  
الاوصاف افغانی در دوره سلطنت تاریخ هند و هم در نشو و توزیع  
مبادی ثقافت خراسانی دران سرزمین بمنزلت سفیر بسیار جدی و فعال  
و خطیب فعال و موئری بود که از سلطان ضابط و جباری مانند بلبن  
هم نمی ترسید، مادر فراوانی از خود در ثقافت اسلامی گداشته و رابط  
ییوندهای ناگستی مردم افغانستان و هند است:

جلوه گاه رخ او دیده من تنها نیست  
ماه و خورشید همین آینه میگردانند